

Переводческие пятницы в Политехе



6 декабря в Гуманитарном институте прошла третья лекция из цикла «Переводческие пятницы в Политехе». Нашим гостем был Михаил Александрович Загот, профессиональный переводчик-синхронист, член Союза Писателей Москвы, член правления Союза Переводчиков России, заслуженный профессор МГЛУ, переводчик более 70 книг англоязычных авторов, а также известный автор-исполнитель, чья песня «Переводчик» стала гимном профессии.

В своей лекции «Помехи в работе синхронного переводчика» Михаил Александрович поделился со слушателями секретами мастерства переводчика-синхрониста, рассказал о трудностях этой увлекательной профессии, о том, к чему надо готовиться и чему учиться будущему переводчику.

Ждем всех на следующую «Переводческую пятницу в Политехе» 13 декабря в 18 часов. С лекцией на тему: «How Much Watch: как избежать «рунглиша» в переводе» выступит Дмитрий Игоревич Троицкий, кандидат технических наук, доцент, письменный технический переводчик, директор агентства переводов и разработки софта TTS, автор ряда онлайн-курсов по обучению техническому переводу.

